

## Recursos de información BVS/ Terminología médica



Se sabe que en la ciencia médica se tiene un vocabulario muy extenso, con términos muchas veces difíciles de entender, sin embargo, es necesario para las personas que trabajan en el ámbito de la salud conocer dichos términos médicos con la finalidad de poder interpretarlos al momento de leer un libro, e incluso los términos que están registrados en las historias clínicas, informes de hospitalización o de consultorio externo y en los

diferentes documentos que se usan en salud.

**La terminología médica** tiene el propósito de expresar en términos precisos los complejos conceptos e ideas del mundo de la medicina. También tiene como propósito la unificación de criterios.

Todo ramo del conocimiento humano o ciencia necesita crear su propia terminología adecuada a sus necesidades de comunicación y expresión. **La terminología médica tiene el propósito de expresar en términos precisos los complejos conceptos e ideas del mundo de la medicina.** También tiene como propósito la unificación de criterios.

Cada término debe poseer un significado único aceptado por la comunidad científica, facilitando, así, el intercambio de información a nivel internacional. **Los términos médicos generalmente están formados de radicales (raíz) que es la parte principal del término, complementado con prefijos y sufijos derivados de los idiomas griego y latín.**

**[La Biblioteca Virtual de Salud-Cuba](#) ofrece 19 recursos de información en línea para su consulta:**

**[DeCS – Descriptores en Ciencias de la Salud](#):** El sistema de descriptores en ciencias de la salud (DeCS) es un vocabulario controlado trilingüe (español, portugués e inglés) que ofrece la terminología estándar para la indización y navegación en las fuentes de información de la Biblioteca Virtual en Salud (BVS).

**[DOCUTES – Tesoro de Ciencias de la Documentación](#):** Tesoro especializado en Documentación, necesario para la realización de las prácticas de indización.

**[Glosario bilingüe de términos odontológicos](#):** Instrumento de trabajo y de consulta para los estudiantes y profesionales en el campo de la Odontología, que provee los vocablos y frases más comunes y necesarias en la jerga odontológica. Es una recopilación de términos para la comprensión de textos odontológicos en inglés.

**[Glosario de bioética](#):** Es una guía o referencia de términos y conceptos bioéticos. Tiene el propósito de ayudar a los estudiantes de nuestras facultades de medicina, técnicos y profesionales que se inician en el estudio de la disciplina Bioética, a comprender mejor la materia.

**[Glosario de categorías farmacológicas](#):** Clasificación que permite agrupar los medicamentos según grupos farmacológicos, mecanismo de acción o estructura química de los compuestos.

**[Glosario de covid-19](#):** El objetivo de su elaboración fue recoger y ordenar la terminología básica relacionada con la covid-19 en inglés y proponer equivalentes en español meditados como ayuda práctica para los traductores, intérpretes, redactores, periodistas y divulgadores científicos que deben traducir y difundir información de calidad sobre el tema.

[Glosario de Drogas](#): Recoge más de 1,000 términos relativos a drogas y sus traducciones, preparado por personal del grupo TermEsp del Instituto de Estudios Documentales sobre Ciencia y Tecnología (iedcyt), del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de España (csic).

[Glosario de términos de Genética](#): Publicado por la Universidad de Navarra, España, da a conocer información sobre genética y va dirigido a médicos y estudiantes de Genética Humana, aunque se ha pretendido evitar un lenguaje excesivamente técnico para que también sea de utilidad al público general.

[Glosario de términos Farmacológicos](#): Incluye la definición de conceptos de la rama de la farmacología y de la farmacoepidemiología, empleados en la redacción de la información de cada medicamento.

[Glosario de términos y definiciones. Gerontología y geriatría](#): Términos técnicos que facilitan el proceso asistencial y docente a los profesionales de la salud que se dedican a la atención especializada a los pacientes de la tercera edad.

[Glosario estomatológico cubano](#): Expone el significado de los vocablos técnicos más usados en Estomatología, algunos de uso frecuente en la docencia de esta ciencia, otros que de una u otra forma es necesario que sean conocidos por el alumnado para su mejor aprendizaje.

[Glosario filosófico](#): Recoge en forma resumida los vocablos de uso más frecuente utilizados por los estudiantes de las carreras de Licenciatura en Enfermería, Medicina, Tecnología de la salud y Psicología, específicamente en los estudios de la asignatura Filosofía.

[Glosario Multilingüe de Términos Médicos](#): El Grupo Traducciones, del CNICM, ha creado el Glosario Multilingüe de Términos Médicos en cinco idiomas (alemán, inglés, francés, portugués y español), con el propósito de reunir términos médicos utilizados con frecuencia por los traductores, términos complejos y otros que pueden prestarse a confusión en el momento de su traducción.

[MeSH – Medical Subject Headings](#): Es el vocabulario tesoro controlado de la Biblioteca Nacional de Medicina de los Estados Unidos (NLM). Está constituido por términos denominados descriptores organizados en una estructura jerárquica que permiten buscar información a varios niveles de especificidad.

[Tesoro de Biblioteconomía y Documentación](#): Recoge 1,480 términos relativos a la biblioteconomía, la documentación y ciencias afines, reuniéndolos en doce grandes áreas temáticas. Elaborado en el Instituto de Estudios Documentales sobre Ciencia y Tecnología (iedcyt), del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de España (csic)

[Tesoro de Ciencias de la Documentación](#): Tesoro especializado en Documentación, necesario para la realización de las prácticas de indización.

[Tesoro de plantas medicinales](#): Es una herramienta, que permite unificar terminología para facilitar el acceso a las distintas modalidades de nombrar las plantas medicinales.

[Tesoro ISOC de Psicología. 1992](#): Se corresponde con la versión impresa publicada en 1995. Recoge 4,400 términos agrupados en 17 categorías temáticas (2,788 descriptores y 1,612 no descriptores). Es una herramienta muy útil. Elaborado en el Instituto de Estudios Documentales sobre Ciencia y Tecnología (iedcyt), del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de España (csic).

[Tesauros de Seguridad y Salud en el Trabajo](#): Tesauro producido por la Organización Internacional del Trabajo (oit), en tres idiomas (español, francés e inglés), aunque sólo está operativa la página con la versión en español. Es utilizado para clasificar los documentos de la base de datos cisdoc. La interfaz principal presenta en su parte izquierda un listado alfabético de 33 facetas en las [...]

Dirección: 23 esq. N. Vedado, La Habana. Cuba | Teléfono: (53) 78350022 |  
Directora: Lic. Yanet Lujardo Escobar | Editora: Dra.C. Ma. Carmen González  
Rivero | Email: [maria.carmen@infomed.sld.cu](mailto:maria.carmen@infomed.sld.cu) | Confección: Lic. Magarita Pobe  
Reyes | Diseño: Téc. Beatriz Aguirre Rodríguez  
© 2013-2021